

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 107 (1989)
Heft: 45

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Schöck - Isokorb

In Zusammenarbeit mit der Korrosionskommission und der EMPA Dübendorf ist der Isokorb-Krag-Anschluss nach den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen überarbeitet worden. Neu wird der sonst schon beständige Edelstahl 1.4571 CrNiMoTi (V4A) durch einen noch beständigeren neuen Edelstahl ersetzt. Dieser zeichnet sich durch höchste Korrosions- bzw. Spannungsrisskorrosionsbeständigkeit aus. Da sich ein Krag-Anschluss durch absolut höchste Sicherheit auszeichnen muss, wird er - Novum für die Schweiz - durch die EMPA dauernd überwacht.

Schöck-Bauteile AG, 5610 Wohlen,
Tel.: 057/22 06 12

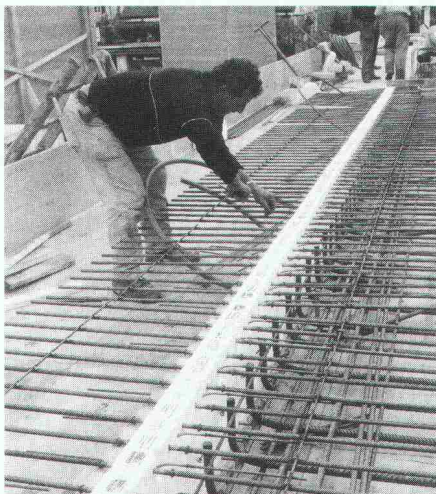
Überbauung Kreuzgarten, 4153 Reinach BL

Ing.: P. Beurret, Viaduktstr. 12-14, Basel

Arch.: A. Schweizer, Ettingerstr. 4,
4153 Reinach

Baug.: Karl Schneider AG, Mettliweg 16,
4148 Pfefflingen

Baustellenbetreuung, BS/BL:
A. Andrighetto-Bautechnik AG,
St. Alban-Ring 248,
4052 Basel



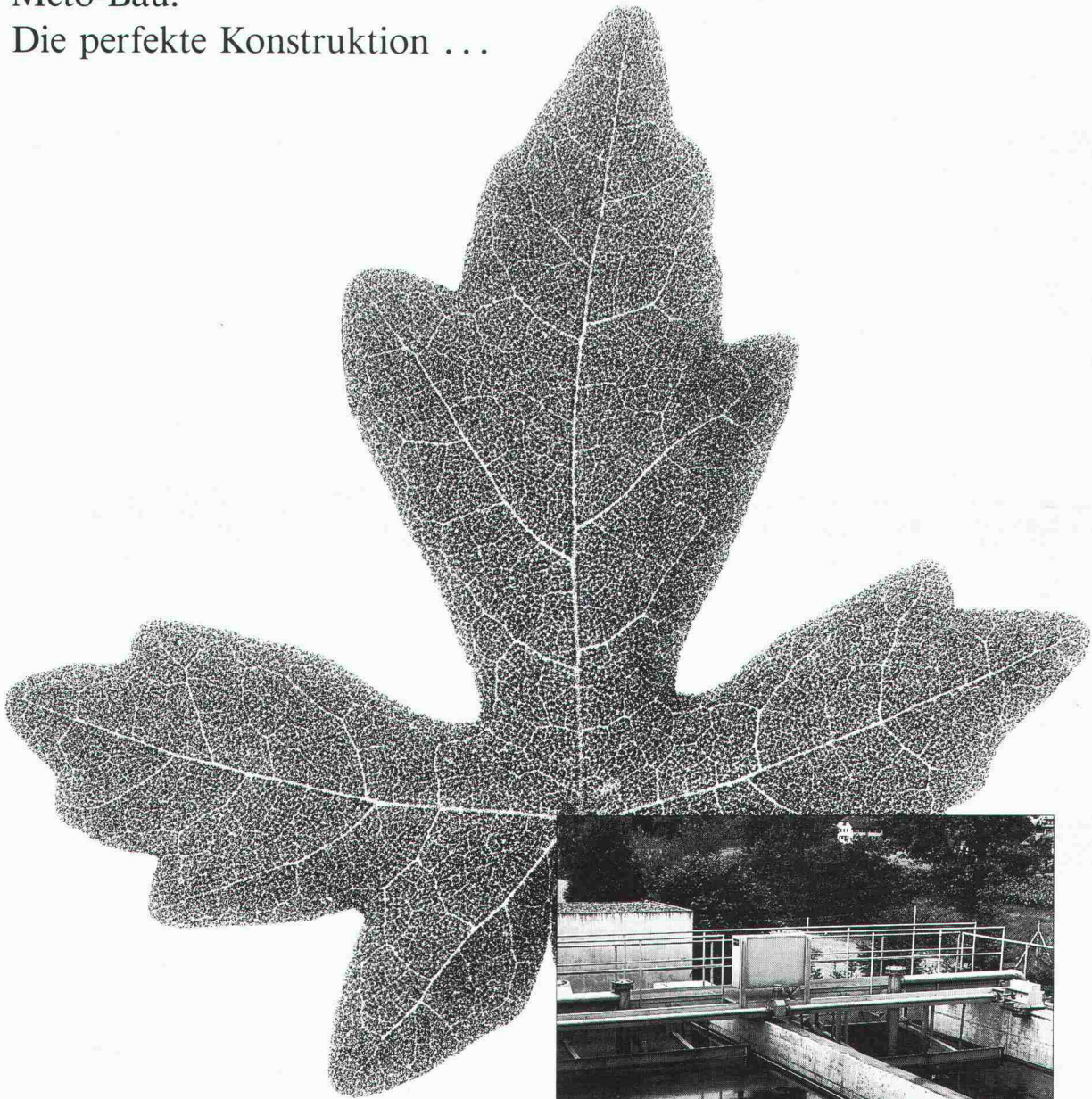
Inhalt

Energiekonzepte	«Null-Heizenergie»-Konzept in einer Siedlung in Wädenswil <i>R. Kriesi, Zürich</i>	1215
Energietechnik	Energetisches Verhalten von Wärmepumpen <i>M. Keller, Zürich</i>	1220
Wettbewerbe	Logements aux Cornes-Morel, La Chaux-de-Fonds (D). Centre Vuillermet, Lausanne (A)	1228
Preise	Deutscher Architekturpreis 1989. Architekturpreis 1988 der Gemeinde Langenthal	1234
Bücher		1235
Rechtsfragen		1236
Aktuell	Ist eine Erdbeben-Versicherung in der Schweiz nötig? Baustopp für innere Dorfzonen von St. Moritz. Versuche für kostengünstige solare Holz Trocknung. 1992 wird auch für Waldwirtschaft Auswirkungen bringen	1237
Zuschriften	UNITAS - Gemeinschaft für die Selbständigkeit von Architekten und Ingenieuren	1240
Persönlich	Zum 80. Geburtstag von Paul Hofer	1240
SATW	Auslandstipendien für junge Ingenieure	1240
SIA-Mitteilungen	Anwenderkurse zur Empfehlung SIA 380/1 «Energie im Hochbau». Vernehmlassung europäischer Normen	1241
	Sektionen. Aargau: Vortrag. Basel: Seminar «Verkehrspolitik im Wandel der Stadtentwicklung». Diskussionsabend Wettsteinbrücken-Projekte. Thurgau: Vortrag. Winterthur: Vortrag	1241
	CRB. Der neue NPK Bau 2000 für den Hochbau	1242
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen	B 209-212
Impressum	am Schluss des Heftes	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 22/89	Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
Aviation	Plus vite, plus haut: le Lockheed SR-71 en service <i>par Jean-Pierre Weibel</i>	485
Politique des transports	Compatibilité du projet TGV Jura-Simplon avec le réseau ferré européen à grande vitesse <i>par Rodolphe Weibel</i>	493

Meto-Bau.
Die perfekte Konstruktion . . .

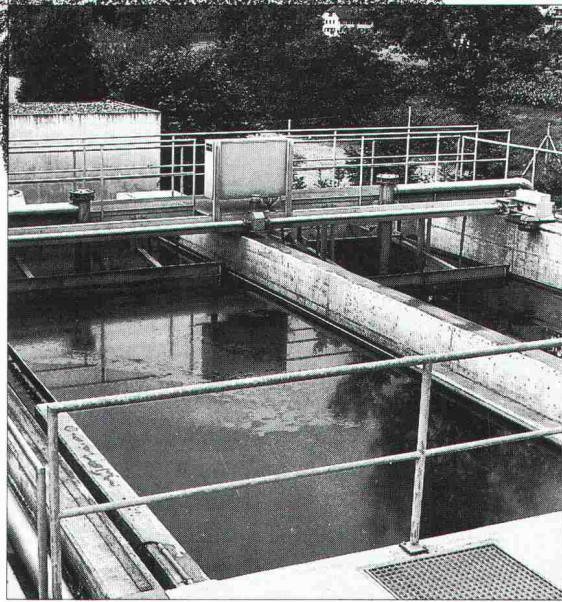


. . . zum Schutz der Umwelt.

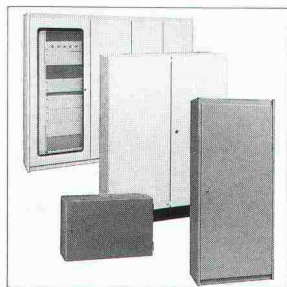
Das Blatt steht zugleich für eine perfekte Konstruktion und den Gedanken des Schutzes. Meto-Bau ist beidem verpflichtet.

Der Unternehmensbereich KTA plant, fabriziert, montiert und betreut seit bald 30 Jahren erfolgreich Klär- und Schlamm-trocknungs-Anlagen jeder Grösse im In- und Ausland. Der Bau von Tanks, Silos und Rohrleitungen ergänzt sein Programm sinnvoll.

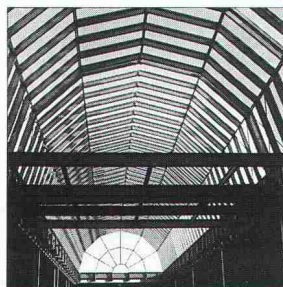
Konstruieren Sie mit Meto-Bau. Rufen Sie uns an.



Klär- und Schlamm-trocknungsanlagen



Normkisten u. Spezialschränke
(Unternehmensbereich Menor)



Hochbaukonstruktion
(Unternehmensbereich Stahlbau)

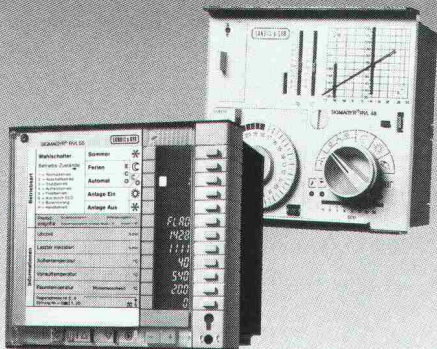
Stahl- und Industriebau
Maschinenfundamente
Tank- und Silobau
Rohrleitungen
Klär- und Schlamm-trocknungsanlagen
Menor-Gehäusetechnik

Meto-Bau AG
5303 Würenlingen
Telefon 056 98 26 61
Telefax 056 98 10 23
Telex 827420 meto ch

Meto-Bau
Stahl ist unsere Stärke.

**Warum freuen Sie sich
so über die
SIGMAGYR®-Bedienung?**

**Weil ich auch
den Fach-Männern
einfache Bedien-
konzepte «gönne».**



Ihre Kurzinformation:

Das neue SIGMAGYR®-Heizungsreglersortiment umfasst:

SIGMAGYR® RVL 55 – die digitale Heizungsregler-, Optimier- und Steuerzentrale mit der neuen, exklusiven «à la carte»-Bedienung für eine bedienerfreundliche Digitaltechnik.

SIGMAGYR® RVL 46 – der digitale Heizungsregler mit der analogen Bedienung und patentierter Heizkurve.

SIGMAGYR® RVP 30 – der vielseitige Heizungsregler mit analogem oder digitalem Raumgerät.

SIGMAGYR®-Bedienkonzepte machen deutlich: Die Zukunft der modernen Heizungsregler ist geregelt.

Wir informieren Sie gerne.

Zukunftssichere HLK-Systeme von einem Partner

Landis & Gyr Zug AG
Steuer-, Leit- und Regeltechnik HLK
330 CHAM, Hinterbergstraße 11
Tel. 042-44 81 44
Fax 042-44 82 30

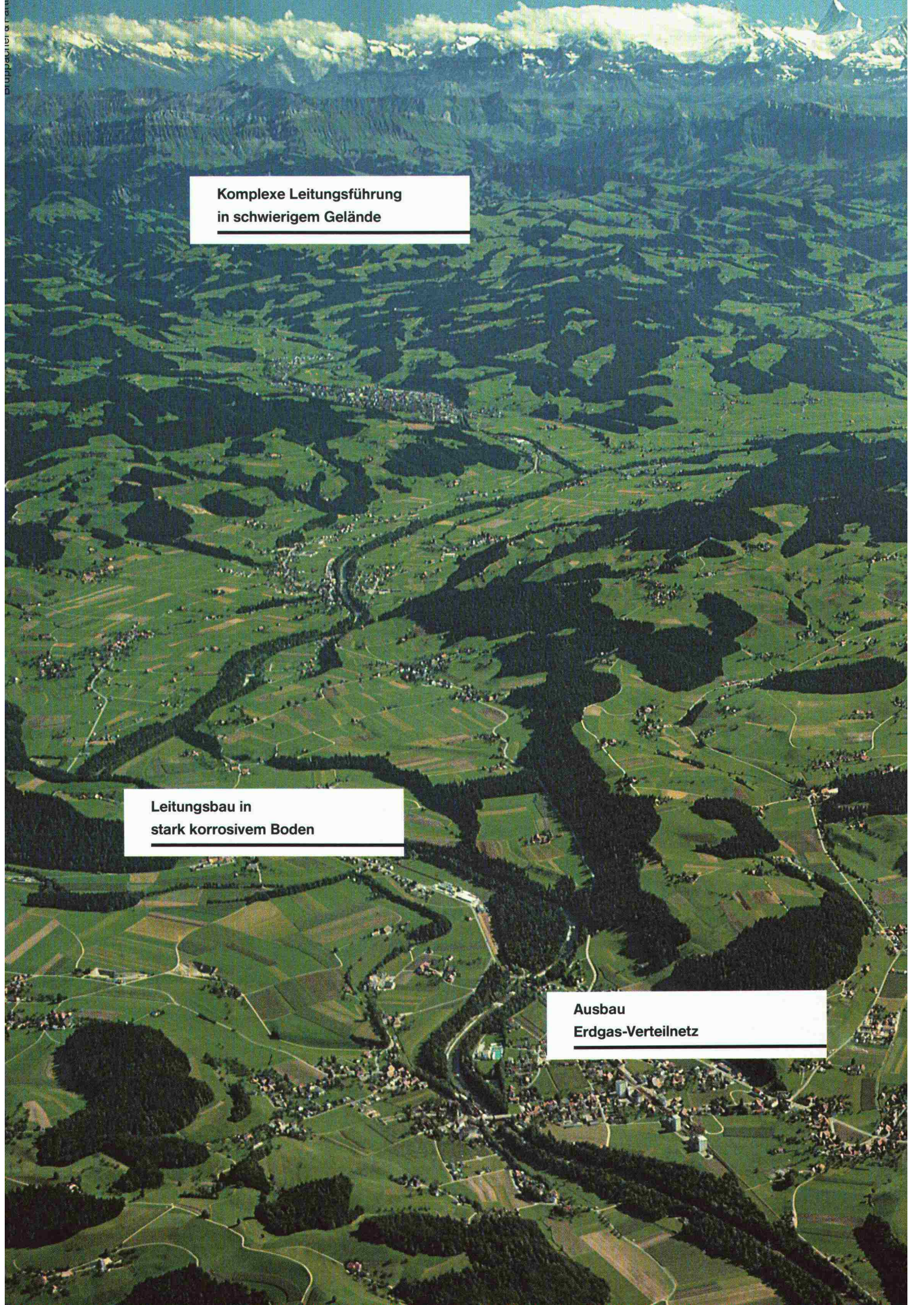
Verkaufsbüros in:
Bellinzona 092-25 12 65, Ebikon (LU) 041-36 40 13,
Epalinges (VD) 021-784 44 22, Châtelaîne (GE) 022-796 90 70,
Chur 081-22 12 14, Ostermundigen (BE) 031-51 67 67,
Reinach (BL) 061-76 48 48, Sion 027-31 46 05,
St-Blaise (NE) 038-33 43 53, St.Gallen 071-22 64 22,
Zürich 01-202 21 66

LANDIS & GYR

**Komplexe Leitungsführung
in schwierigem Gelände**

**Leitungsbau in
stark korrosivem Boden**

**Ausbau
Erdgas-Verteilnetz**



**Abwassersanierung
im Berggebiet**

**Erschließung
abgelegener Siedlungen**

**Entwässerung
alter Deponien**

**Sanierung
Trinkwasser-Verteilnetz**

7 bedeutende

Aufgaben

für Polyethylen

Wer Rohrleitungsnetze für die kommunale Versorgung und -Entsorgung weitsichtig plant, braucht erstens eine zukunftssichere Technologie:

Von Roll Polyethylen-Rohrsysteme sind massgebend für Funktionssicherheit, Langlebigkeit und Wirtschaftlichkeit.

Und zweitens braucht er einen kompetenten und vollverantwortlichen Partner: Von Roll bietet alles aus einer Hand, von der klaren Dokumentation bis zum kompletten Rohrsystem mit allen relevanten Verbindungstechniken.

Interessiert? Fordern Sie bitte die neuesten Von Roll PE-Planungsunterlagen für den kommunalen Bereich an. Und wenn Sie Spezialwünsche haben, rufen Sie uns einfach an.



VonRoll
DIE SICHERE VERBINDUNG

Von Roll AG, Departement Rollmaplast
4553 Subingen, Tel. 065 43 11 11,
Fax 065 44 31 74, Telex 934 857

Die Energie der Natur nutzen

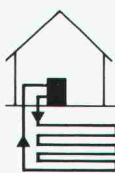
SAURER-WÄRMEPUMPEN

Stonehenge

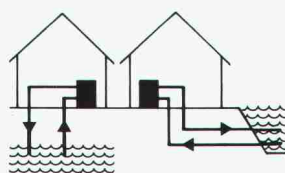


Mit vertikalen Erdsonden wird die geothermische Wärme aus dem Erdinnern genutzt. Die bis zu 120 m tiefen Sonden profitieren von der konstanten Erdtemperatur von 8–10°C.

Umweltfreundlich heizen und Warmwasser mit SAURER-WÄRMEPUMPEN. $\frac{2}{3}$ der Energie stammen aus der Erde, der Luft oder dem Wasser. SAURER liefert komplette Heizsysteme ohne Verwendung fossiler Brennstoffe. Ihr und unser aktiver Beitrag zur Verbesserung unserer strapazierten Luft. SAURER WÄRMEPUMPEN sind mit einer Energieweiche und integrierter Steuerung anschlussfertig für Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser und Überbauungen konzipiert.



Mit horizontal verlegten Erdkollektoren wird die Sonnenwärme der obersten Erdschicht genutzt. Die Erdkollektoren werden in einer Tiefe von 1,50 m verlegt.



Bei vorhandenem Grund- oder Oberflächenwasser wird in einem Kreislauf dem Wasser Wärme entzogen. Pro Kubikmeter Wasser ca. 20 000 kJ (5000 kcal) Nutzwärme.



Unabhängig von Erde und Wasser wird die Wärme der Luft genutzt. Dabei wird der Umgebungsluft auf kleinstem Raum selbst bei Aussen-temperaturen bis minus 13°C Wärme entzogen.



Mit unserer Warmwasser-Wärmepumpe sparen Sie 70% elektrische Energie. Sie braucht nur 30% zur Wärmeerzeugung, den Rest entzieht sie der Umgebungsluft. SAURER hat mit diesem Produkt ein Spitzenresultat bei der «Stiftung Warentest» erreicht.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation mit technischen Daten und Referenzobjekten. Unsere Ingenieure stehen Ihnen gerne beratend zur Verfügung.

SAURER



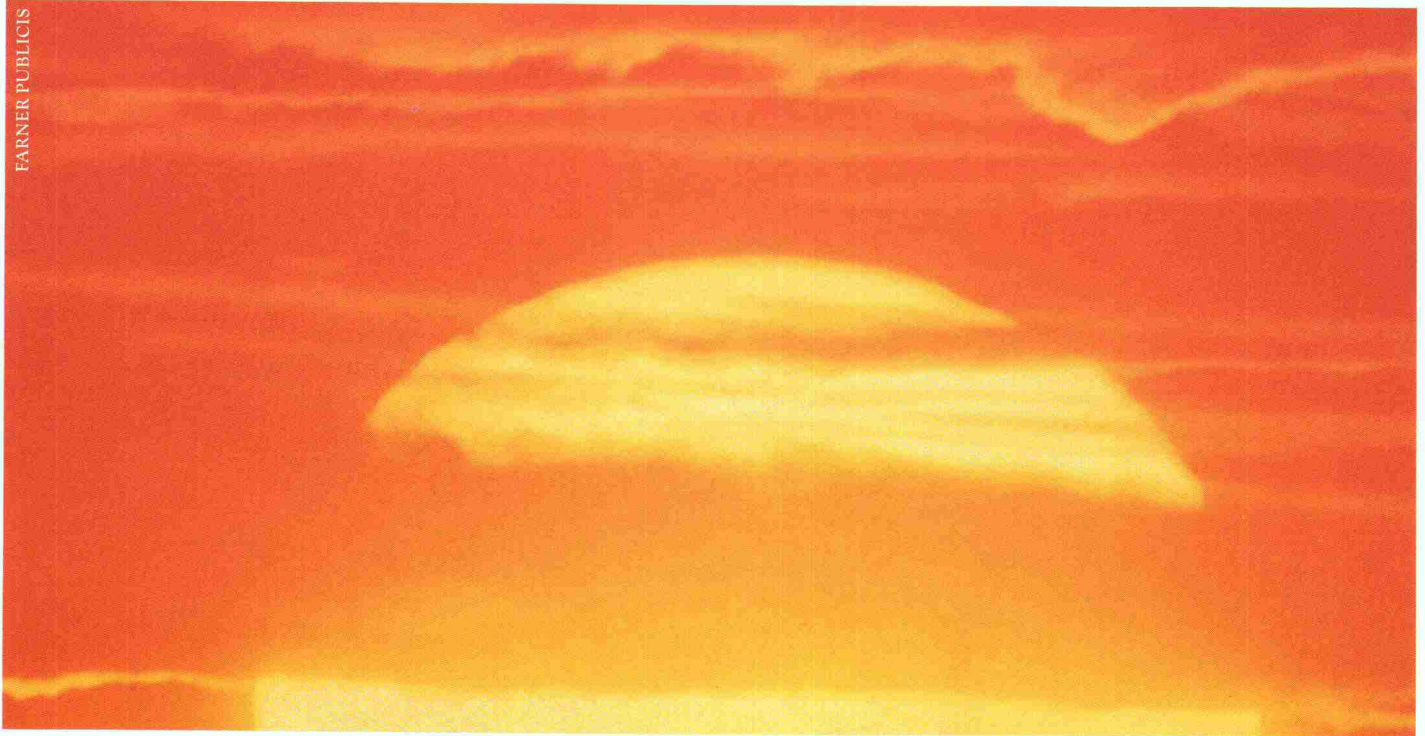
für eine umweltgerechte Zukunft

THERMOTECHNIK

CH-9320 Arbon Tel. 071-46 9111 Fax 071-46 13 35

MIT WEM DAS PHILIPS HF-ELECTRONIC BELEUCHTUNGSSYSTEM HARMONISCH ZUSAMMENARBEITET.

EARNER PUBLICIS



Lichtsensoren.

Die Sonne scheint zwar für alle Leut', aber nicht alle nützen ihr tägliches, gigantisches Gratislicht-Angebot optimal aus.

Mit dem HF-Electronic Beleuchtungssystem – einer Innovation von Philips – können Sie es ab heute tun.

Denn das System misst ständig die Beleuchtungsstärke am Arbeitsplatz und erzeugt nur genau die Lichtmenge, die es zusätzlich zum Tageslicht braucht.

Im angenehmen, flimmerfreien Licht fühlt man sich wohl, bleibt leistungsfähig und spart nochmals bis zu 60% Energie gegenüber stromsparenden Fluoreszenzbeleuchtungen.

Und weil die Lampen dank behutsamer

Zündung viel länger leben, spart man auch viel Zeit und Geld beim Unterhalt.

Wir sagen Ihnen gerne, wie kostengünstig sich unser weltweit bewährtes Beleuchtungssystem bei Neu- und Umbauten integrieren lässt, und wünschen Ihnen und Ihren Bauherren viele wolkenlose, stromsparende Tage.

Bitte informieren Sie mich detaillierter über das Philips HF-Electronic Beleuchtungssystem.

Name/Vorname:

Firma:

Funktion:

Strasse/Nr.:

PLZ/Ort:

SIA / HF

Einsenden an: Philips AG, Abteilung Licht,
Postfach, 8027 Zürich. Das Licht von morgen.



PHILIPS

Merci Vaillant für die saubere Wärmetechnik mit Gas

- seit Jahren wesentlich NO_x -reduziert



Wir von Vaillant legen seit jeher besonderen Wert auf schadstoffarme Wärmetechnik: Behagliche Wärme zuhause darf die Umwelt nicht unnötig belasten.

Vaillant Gas-Geräte arbeiten seit Jahren mit wesentlich reduzierten NO_x -Werten; bei gleichzeitig hohem Wirkungsgrad.

Die Gas-Wärmetechnik von Vaillant, das ist ein vielfältiges Programm:

- Wandheizkessel
- Standheizkessel
- Warmwasserboiler, direkt oder indirekt beheizbar
- Massgeschneiderte Regeltechnik

Alles aus einer Hand.
Kombinieren Sie selbst!

**Vaillant GmbH · Riedstrasse 8
8953 Dietikon 1 · Tel. 01/740 29 29**

Büro Westschweiz:
Vaillant S.à.r.L. · Pl. des Anciens Fossés 2
1814 La Tour-de Peilz · Tel. 021/944 97 44



Vaillant

Ihr Partner für Heizen, Regeln,
heisses Wasser.

«Was bringt mir Ihr neues Gebäude- Energie-Management-System?»»

Hoval® Energesta Energie-Management-System	Spart Geld	Spart Heiz- und Kälteenergie	Spart Strom	Spart Bedienungskosten	Erhöht die Betriebsicherheit	Spart Wartungskosten
1. Überwacht die gesamten gebäudetechnischen Einrichtungen.	✓			✓	✓	
2. Regelt die Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälte- und elektrotechnischen Anlagen.	✓	✓	✓	✓	✓	
3. Stellt die «Energie auf Abruf» bereit.	✓	✓	✓			✓
4. Übernimmt zeitabhängiges Ein-/Ausschalten der Gesamtanlage und Anlageteilen.	✓	✓	✓	✓		
5. Fördert die Raumbehaglichkeit nach Nutzungs- und Belegungskriterien.	✓	✓	✓			
6. Optimiert die Wärme- und Kälteerzeuger in Abhängigkeit der Raumrestenergie oder der Gebäudekenndaten.	✓	✓	✓	✓		✓
7. Steuert die Beleuchtung über Zeitprogramme und Lichtintensität sowie die Fensterstoren nach Benutzer- und Wetterkriterien.	✓		✓	✓		
8. Überwacht die Betriebsstunden nach Wartungsprogrammen für Brenner, Wärmepumpen, Kältemaschinen, Ventilatoren, Filter, Pumpen, usw.	✓			✓		✓
9. Meldet und protokolliert sofort, wenn in den Anlagen eine Störung auftritt.	✓				✓	✓

Energesta Gebäude-Energie-Management-System

- Frei programmierbar
- Einfach in der Bedienung und Programmierung
- Spart Geld
- Spart Heiz- und Kälteenergie
- Spart Strom
- Spart Bedienungskosten

- Erhöht die Betriebssicherheit
- Spart Wartungskosten

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen, Telefon 01/925 61 11
Regionalbüros und Service-Zentren in Reinach/BL, Bern,
Lausanne und Lugano.

Hoval

Verantwortung für Energie und Umwelt

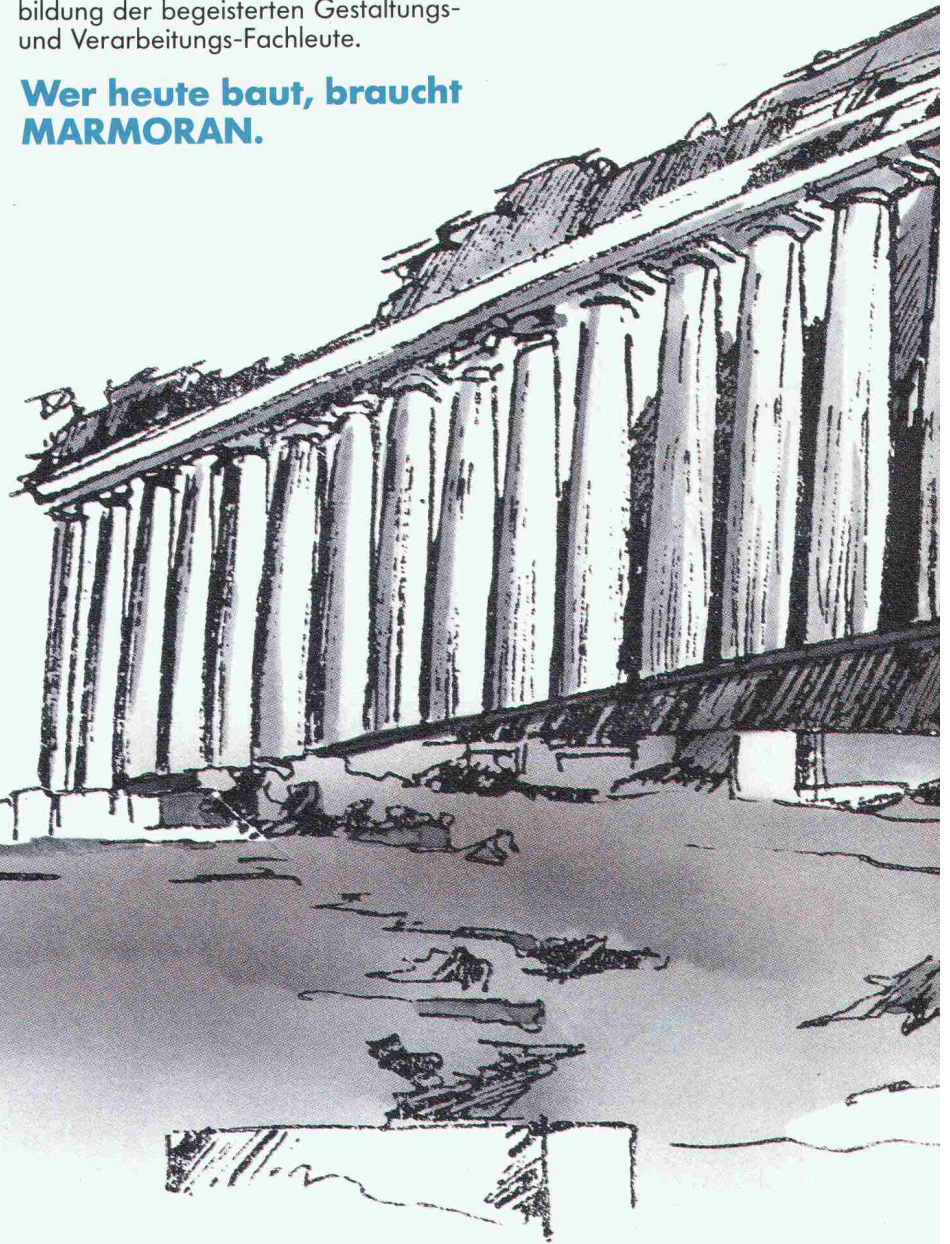
MARMOR, STEIN UND M

Viele historische Bauwerke, aus den natürlichen Baustoffen Stein und Mörtel erbaut, haben Jahrtausende überstanden. Vor Wind, Wetter und Umwelt geschützt und behütet, überstehen heute die MARMORAN-Fassaden alle Wetterlaunen.

Seit über einem Vierteljahrhundert produzieren wir aus natürlichen, feinkörnigen, weissen Marmorsteinen Putz- und Mörtelprodukte. Als abgerundetes Verputz-System wird es zur Verschönerung, Isolation und zum Schutz von Wänden, Decken und Fassaden verarbeitet.

Die MARMORAN-Verputze erfüllen alle Gestaltungs-, Farb- und Strukturierungs-Wünsche der Architekten und Bauherren. Schwierige bauphysikalische und extreme Beanspruchungs-Probleme werden durch unsere bautechnischen Büros gelöst. Wir helfen bei der Devisierung und Bemusterung ebenso, wie mit dem Baustellen-Service, der Schulung und Weiterbildung der begeisterten Gestaltungs- und Verarbeitungs-Fachleute.

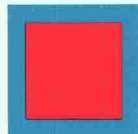
**Wer heute baut, braucht
MARMORAN.**



ARMORAN.



MARMORAN



MARMORAN AG/SA
8604 Volketswil ZH
Tel. 01/945 47 44

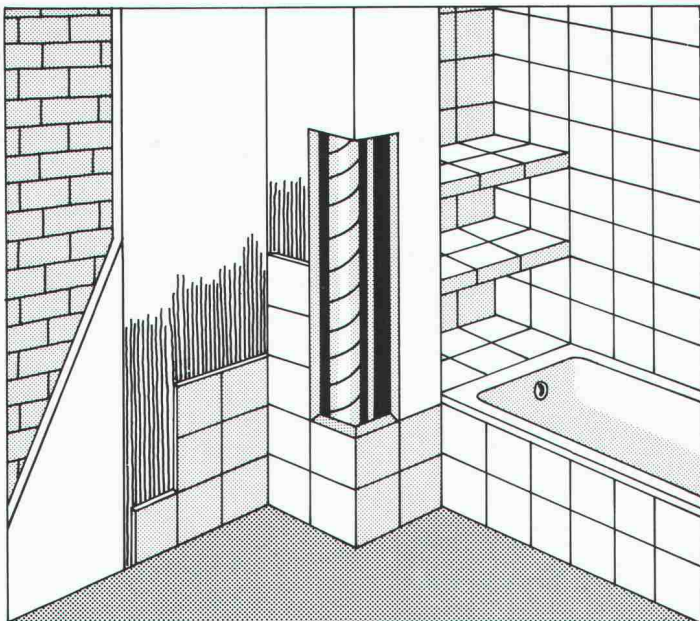
Bureau Romand
1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024/24 22 82

oder bei Ihrem Baustoff-Händler.

**"Ich bin die Echte
mit dem grünen Kern"**

**Styrodur®-Fliesenelemente
Trägerplatten
zum Verlegen von Fliesen,
Mosaik und Klinker.**

Styrodur-Fliesenelemente – die unverfliesten Schaumstoffplatten aus extrudiertem Polystyrol. Beidseitig mit glasgewebeverstärktem Mörtel beschichtet.



- Der ideale Untergrund für Fliesenverlegung im Dünnbettverfahren.
- Feuchtigkeitsunempfindlich und leichtgewichtig.
- Auf jedem Untergrund sauber und problemlos anzubringen.
- Ideal auch für Altbausanierung (kein Abschlagen des Verputzes).
- Vorteilhaft für Wannenschürzen und Rohrverkleidungen.
- Auch für Konstruktionen von nichttragenden Innenwänden verwendbar.
- Zusätzlich wärmedämmend.

Verfliesen auf Styrodur-Fliesenelementen:
Sauber, schnell und rationell.

Vertrieb durch den
Plattenfachhandel.
Information und Händler-
Nachweis bei:

BASF (Schweiz) AG
Abteilung Kunststoffe
8820 Wädenswil/Au
Telefon 01 781 91 11

BASF

® = registriertes Warenzeichen der BASF

*Ein Fall
für zwei...*

Der neue Elektronische

Bicont 8: Er besticht durch seinen hohen Bedienungs-komfort. Bei ihm passen alle sechs Schweizer Münzen oder Jetons in einen einzigen Einwurfschlitz. Er zeigt den gekauften Zeitvorrat auf der Digitalanzeige an. Und ihn stellen Sie von 1 Minute bis 40 Stunden pro Münze stufenlos ein.



Der Leader

**AEG Münzschaltauto-
mat S2Z1:** Er besticht durch sein bewährtes, klassisches Konzept. Ihn gibt es in 13 Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Bei ihm wählen Sie zwischen sechs Schweizer Münzen oder Jetons mit einer der 13 Laufzeiten.



AEG

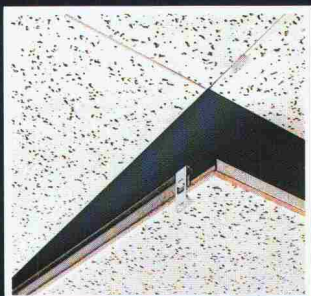
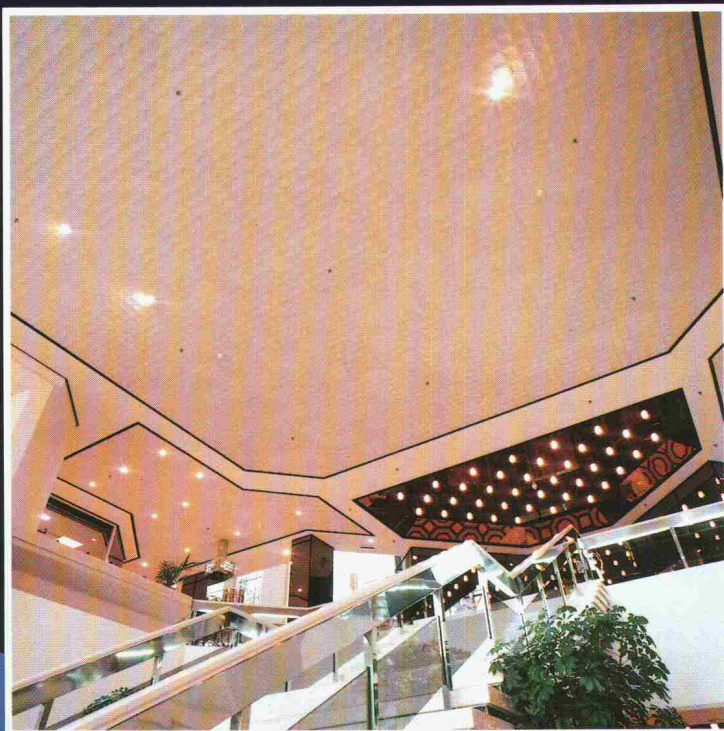
ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft
8804 Au ZH, Telefon 01 781 01 11

Suisse Romande:

Prodelec SA, 1080 Les Cullayes, Téléphone 021 903 32 24

NEU: MIT EINFACHEM ZUGANG VERDECKTES SYSTEM FÜR TADELLOS ABGEHÄNGTE DECKEN



Für den Architekten

Die Möglichkeit eine monolithische Abhängedecke zu kreieren, die eine perfekte Integration der Beleuchtungseinrichtungen und ähnlichen Armaturen zulässt und auch noch die strengsten Normen für den Brandschutz erfüllt.

Für den Händler

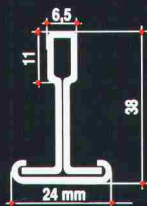
Ein verdecktes Deckensystem, das man komplett mit dem Zubehör der sichtbaren CMC Systeme austauschen kann und somit eine ansehnliche Materialvorratsersparnis erreichen kann.

Für den Bauunternehmer

Ein modulationsfähiges Abhängesystem, mit einfacher Montage, das 25% Montagezeiterparnis ermöglicht und eine tadellose Ausführung erlaubt. Hierbei können auch noch Materialreste von Objekten verarbeitet werden, bei denen mit dem sichtbaren System gearbeitet wurde.

Für den Benutzer

Eine monolithische Decke, mit Zugang zum gesamten Deckenhohlraum, mit Hilfe von nach oben und nach unten zu öffnenden Zugangsklappen. Diese können ohne Zuhilfenahme von Werkzeugen geöffnet werden und ermöglichen somit nachträgliche Modifizierungen. Teure T-, oder U-Trageschienen, die einen größeren Deckenhohlraum erfordern und den Zugang verhindern, sind bei diesem System nicht nötig.



Das CMC System 450 für verdeckte Montage ist mit allen Platten mit Standardkantenausbildung in verdeckter Montage zu verlegen. Es ermöglicht bei verdeckter Montage die gleiche Zugänglichkeit des Deckenhohlraumes und die gleiche Verlegeflexibilität, wie bei der Einlegemontage. Mit dem CMC System 450 ist eine verdeckte abgehängte Decke geschaffen worden, die über nach oben, oder unten zu öffnenden Zugangsklappen verfügt, die ohne Einsatz von Werkzeugen, Zugänglichkeit zum gesamten Deckenhohlraum schaffen. Ein Patent wurde unter Nr. 0205673 erteilt.

ANERKANNTE VERTEILER

wancor AG/ SA

Althardstrasse 5, 8105 Regensdorf / ZH, - Tel.: 01- 840 51 71, - Telefax: 01- 840 02 90

Zikadenweg 27, 3006 Bern, - Tel.: 031-41 47 41, - Telefax: 031-42 07 35

Falkensteinerstrasse 15, 4132 Muttenz / BL, - Tel.: 061-61 23 00, - Telefax: 061-61 97 40

may

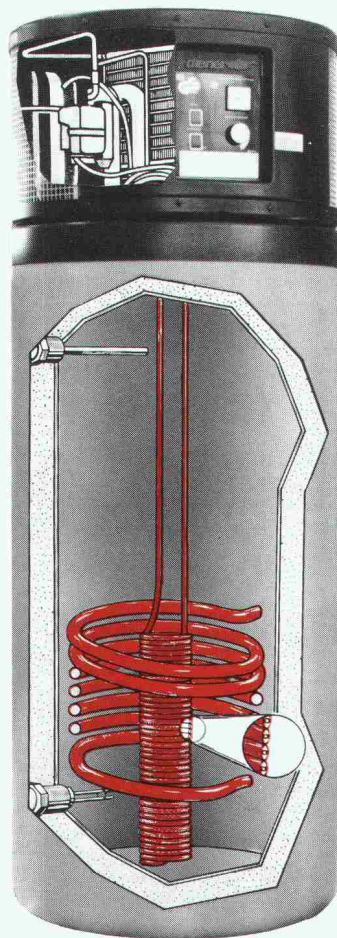
15, rue Baylon (La Praille), CH-1227 Carouge- Genève- Tel.: 022-42 01 50 - Telex: 423 101 mayco ch - Telefax: 022-439 456



CHICAGO METALLIC CONTINENTAL N.V.
Oud Sluisstraat 5, B-2110 WIJNEGEM (Belgien)
Tel.: 32-3-353 90 60, Telex: 32 387 chimet- b
Telefax: 32-3-353 32 75

Energie- optimierte Warmwasser- Bereitung

Wärme – zu zwei Dritteln aus der Luft und zu einem Drittel aus der Steckdose. Das wirkt sich hundertprozentig positiv auf die Stromrechnung aus.



diener Brauchwasser-Wärmepumpen: durchdachte Funktionalität, kompakt aufgebaut und ausgestattet mit einem Sicherheitskreislauf. Langfristig gesehen: die wirtschaftlichste Lösung der Warmwasserbereitung.

diener
Brauchwasser-Wärmepumpen
die wirtschaftlichste Lösung

Max Diener AG, Wärmetechnik
Steinwiesenstrasse 1, 8952 Schlieren
Telefon 01/730 70 50, Telefax 01/730 94 68
Telex 829 081 dien ch

Über 100 Service- und Verkaufsstellen
in der ganzen Schweiz.

SWISS CADD

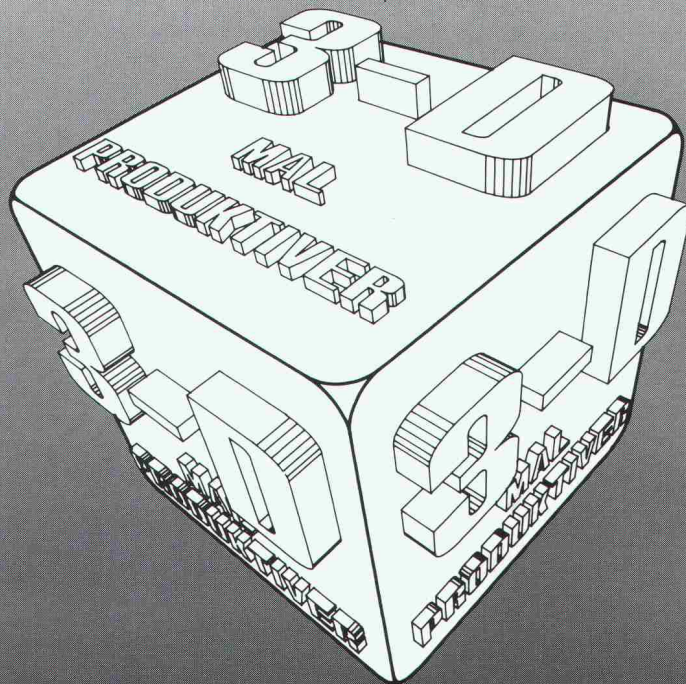
BASED ON 3-D GRAPHIXX CADD™

3-D

Neue Dimensionen in der Architektur

Echt dreidimensionales Zeichnungs- und Konstruktionssystem für Architekten. Bedienerfreundlich und leicht erlernbar. Architekturbibliothek mit über 200 Konstruktionsdetails. Support durch Baufachleute in Deutsch, Französisch und Italienisch.

Kontinuierliche Objektdrehungen um alle drei Achsen in der Perspektive erlauben die ästhetische Beurteilung des Entwurfs bereits in der ersten Planungsphase. Höchste Produktivität erlaubt kürzeste Projektdurchlaufzeit.



Über 75 Architekturanwendungen in der Schweiz – über 4100 Systemeinsätze weltweit. Kein Architekturbüro ist zu klein, um nicht von SWISS CADD zu profitieren. Neue Technologie und Darstellungsmöglichkeiten überzeugen den Bauherrn durch rationale, effiziente und kostenbewusste Projektrealisation.

Sichern Sie sich Ihren Marktanteil – wir unterstützen Sie! SWISS CADD ist Ihre Architekturlösung. Wir geben Ihnen gerne unverbindlich Informationen und Unterlagen: Telefon 041-911 072.

B+B CADD
INTERNATIONAL

CH-6037 Root, Oberfeld 4

Tel. 041-911 072, Fax 041-912 137



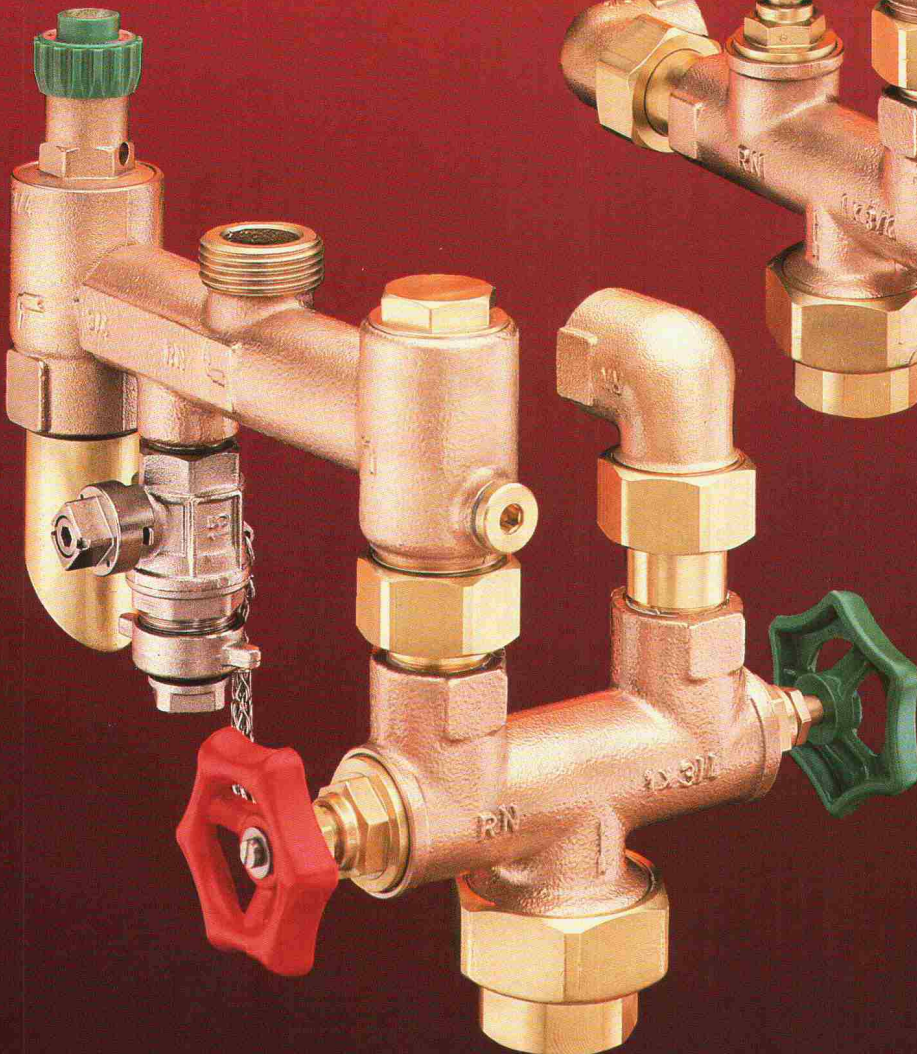
NUSSBAUM^{RN}

Absperr-Sicherheitsgarnituren unter jedem Hochschrank-Wassererwärmer

+ Pat. angemeldet

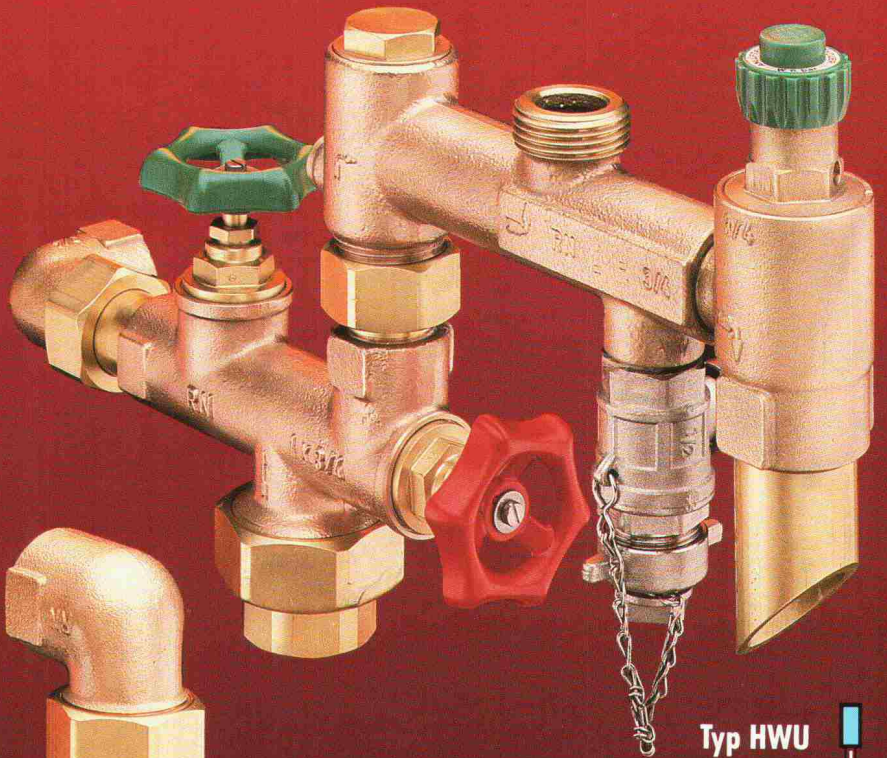
Typ HWV  →

für Wassererwärmer
mit Heizelement nach vorne



Typ HWU  ↓

für Wassererwärmer
mit Heizelement nach unten



 SYGW
W SSIGE

NUSSBAUM^{RN}

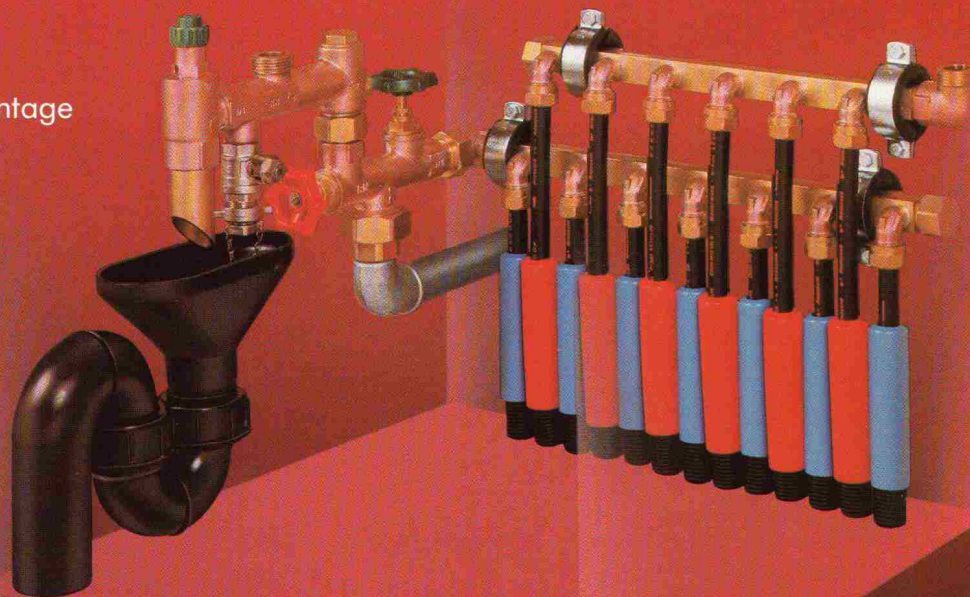
Absperr-Sicherheitsgarnituren für Hochschrank-Wassererwärmer



Eine rundherum
saubere Lösung
auf kleinstem Raum

- für alle «Boiler»-Typen
- für alle Leitungsmaterialien
und Installationssysteme

- kompakt
- gut zugänglich
- einfache, zeitsparende Montage
- servicefreundlich
- bedienungsfreundlich
- klare Planungsgrundlage



NUSSBAUM^{RN}

R. NUSSBAUM AG
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik

Hauptsitz

Martin-Disteli-Strasse 26
CH-4601 OLTEN
Tel. 062 25 22 22
Tx. 981 648 RNO
Telefax 062 26 25 85

Verkaufsniederlassungen mit Reparaturservice

CH-8045 ZÜRICH
Tel. 01 463 33 93
Telefax 01 463 38 80

CH-4005 BASEL
Tel. 061 32 96 06

CH-1000 LAUSANNE 7
Tél. 021 36 61 47 Tx. 24 826
Telefax 021 36 26 72

**HAND
WERK^{Bern}
STADT**

CH-3001 BERN
Tel. 031 40 77 37/40

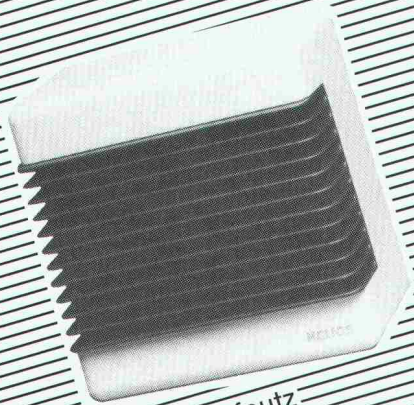
CH-6003 LUZERN
Tel. 041 22 80 88

CH-6532 CASTIONE
Tel. 092 29 14 23

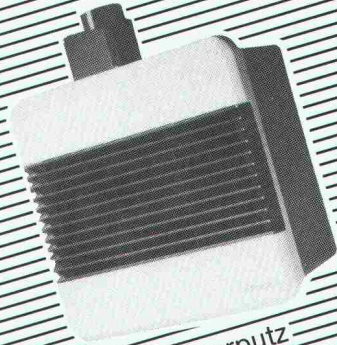
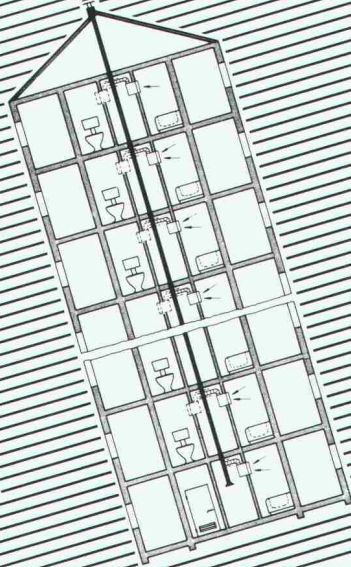
CH-3902 BRIG-GLIS
Tel. 028 24 12 22

PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG

Das HELIOS-Einrohr-Lüftungssystem.
Lüftung fensterloser WC und Bäder
in mehreren Stockwerken
für Alt- und Neubauten.



ELSA - Aufputz



ELS - Unterputz

Xpelair Helios extrair
HELIOS VENTILATOREN AG

8902 Urdorf/ZH

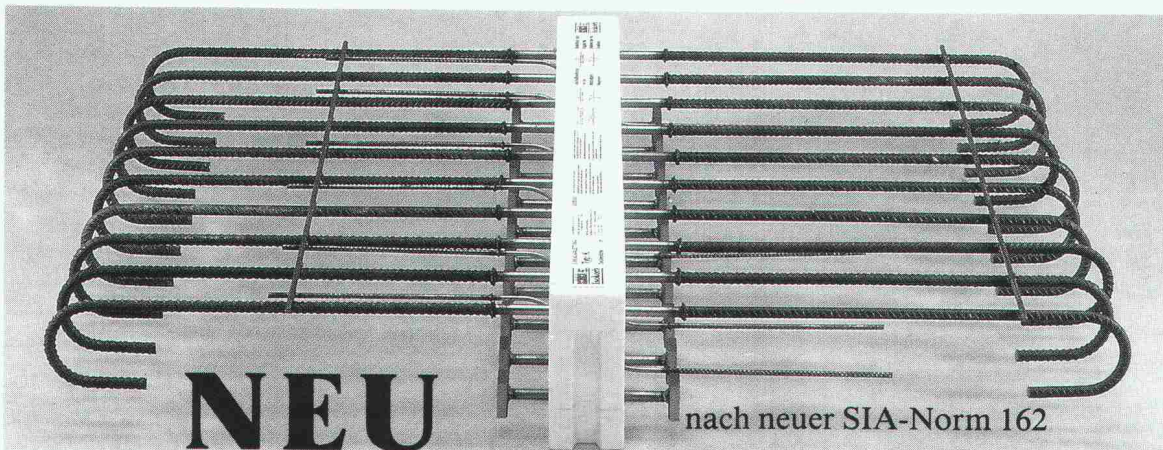
Steinackerstr. 36 · 8902 Urdorf/ZH
Tel. 01/734 36 36 · Telex 827 800
Telefax 01/734 31 84

schöck aktuel schöck aktuel

Schöck setzt neue Massstäbe

Schöck ISOKORB

DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



NEU

nach neuer SIA-Norm 162

Schöck-Bauteile AG, 5610 Wohlen, Paul-Walser-Weg 8
Postfach 156, Telefon 057/22 06 12, Telefax 057/22 39 13

schöck Ideen
fürs
Bauen

In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen !

HUBELLA RENOSTAR.

Das Vorwandssystem für Badezimmer.

Breite Modellpalette in bewährter HUB-Qualität. Flexible Elementkonstruktion. Fixfertig eingebaute, wartungsfreundliche Installation. Minimaler Montageaufwand bei Ein- und Umbauten. Fordern Sie unsere Dokumentation an!

HUB Sanitär

DIE AUSSTELLUNG FÜR BADEZIMMER-GESTALTUNG

Hans U. Bosshard AG
8027 Zürich, Manessestrasse 170, Tel. 01 201 44 66

Hans U. Bosshard AG
8401 Winterthur, Mattenbachstrasse 8, Tel. 052 89 55 55

Schilling

Kaminbau und -sanierung für Industrie, öffentliche Bauten und Wohnhäuser.

Planung, Herstellung und Montage durch erfahrene Spezialisten. Schilling-Chromstahlkamine sind geprüft und durch den VKF anerkannt, TA-Nrn. 4191, 4291, 4299. Verlangen Sie Beratung oder eine Expertise:

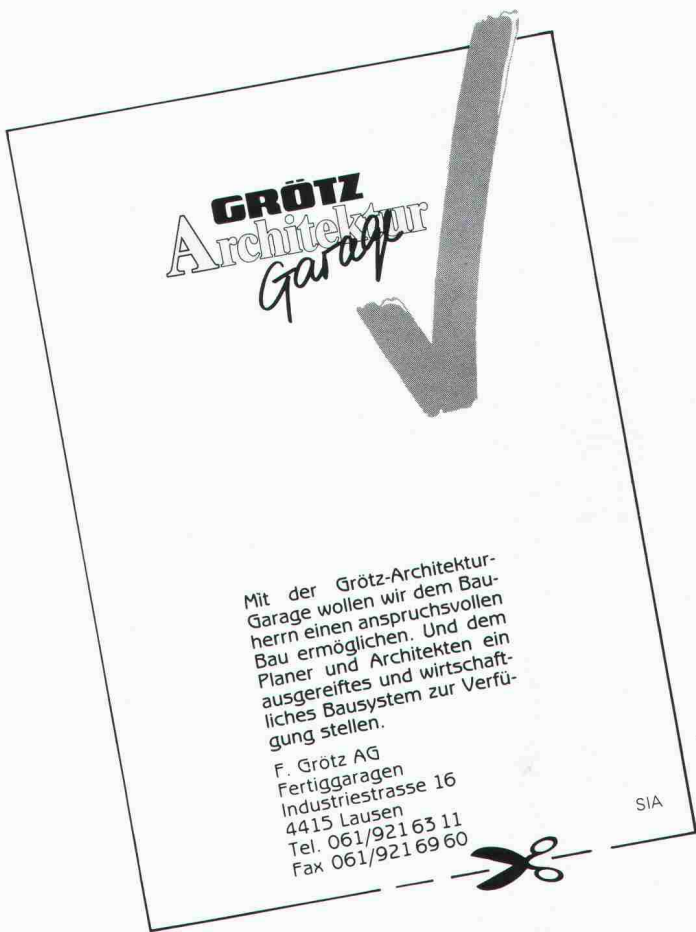
Ing. K. Schilling AG/SA Kaminneubau Kaminsanierungen

8600 Dübendorf
Tel. 01/821 88 05

1052 Mont/Lausanne
Tel. 021/32 64 33

9008 St. Gallen
Tel. 071/25 30 22

6600 Locarno
Tel. 093/31 53 58



olivetti

für Software und Hardware

Bauingenieurwesen:

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schutzräume (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebetteter Träger

- Standsicherheit
- Setzungsrechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau
- Gas- und Wasserversorgung
- Devisierung (VSS, CRB)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne)
- Bauphysik
- Büroadministration

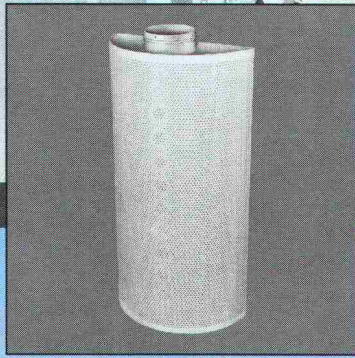
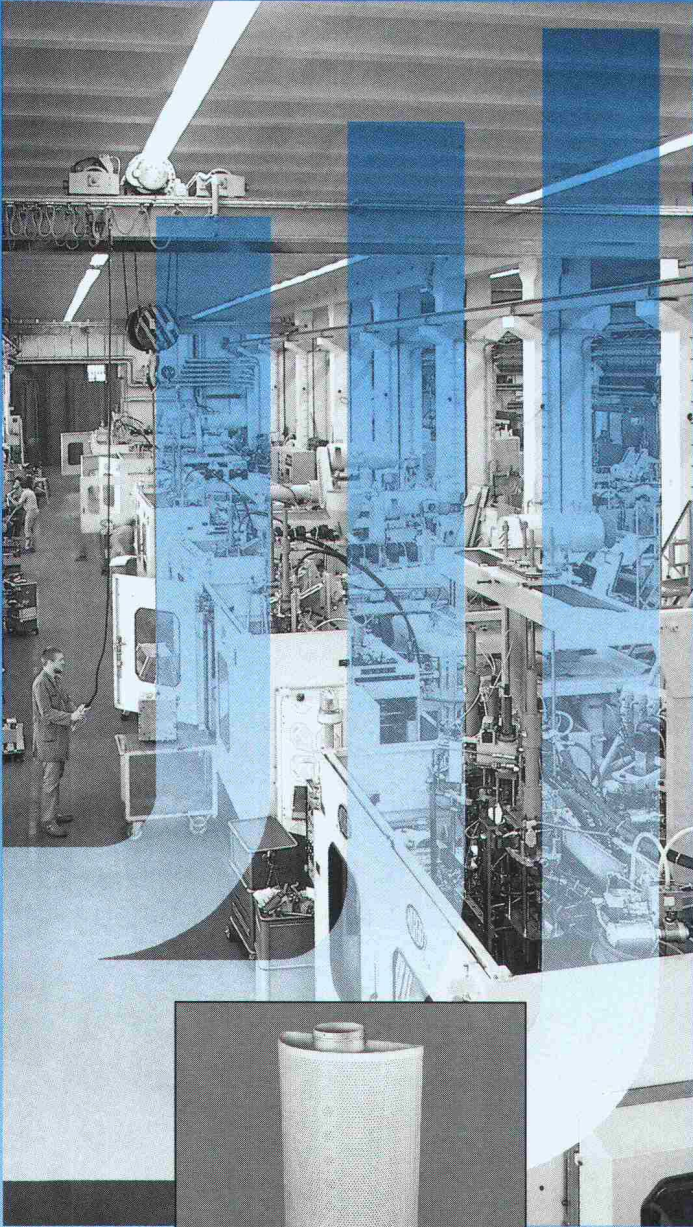
Architektur:

- CAD ALLPLOT / ALLPLAN 2D/3D
- Devisierung
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- Projektplanung

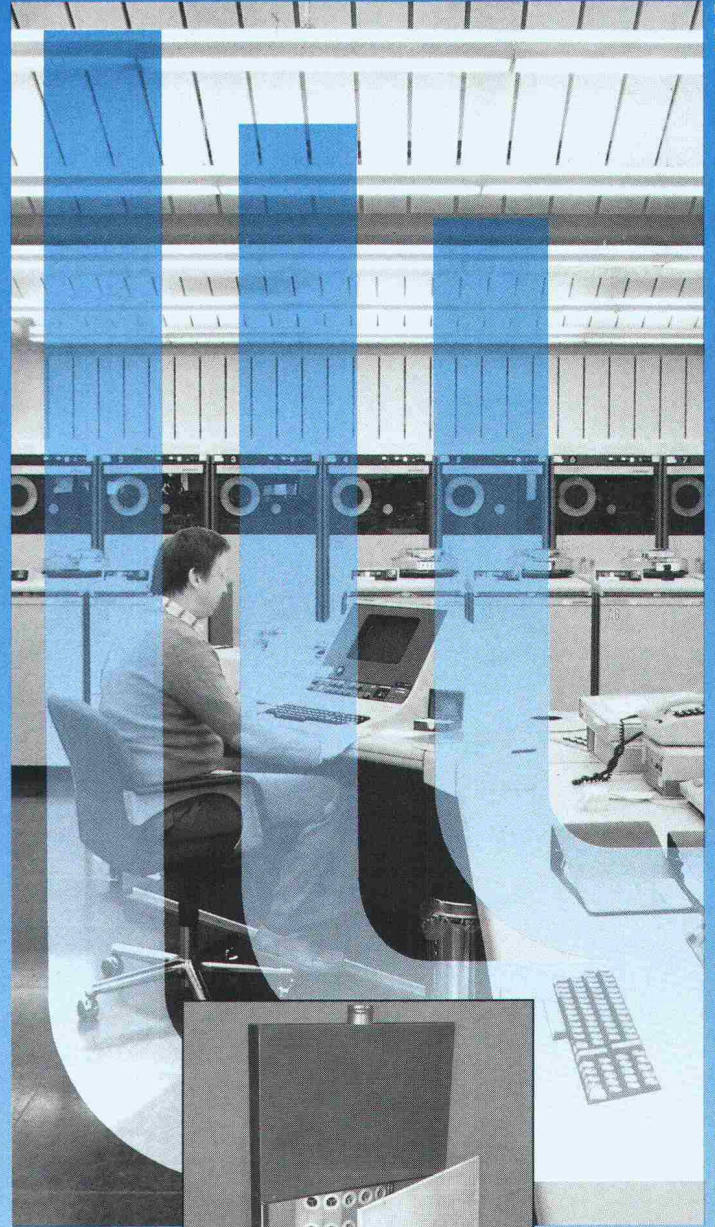
Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 66 77

olivetti

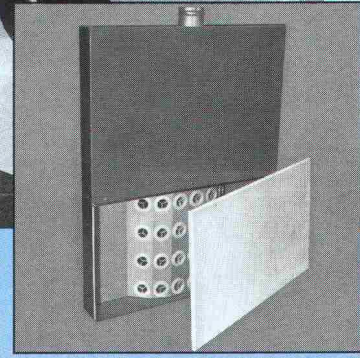
Wenn Lüftung wirklich behaglich ist...



REPUS Quellluftauslässe



HC-P



REPUS Quellluftauslässe

...steckt bestimmt ein Quellluftauslass von HESCO dahinter. Anstatt die Zuluft mit hoher Geschwindigkeit einzublasen, quillt sie langsam und zugfrei aus grossflächigen Luftauslässen.

Die kühle Frischluft verteilt sich über den Boden und steigt durch die Konvektion an wärmeabgebenden Menschen, Terminals, Maschinen usw., nach oben, wo sie als verbrauchte Luft wieder abgesaugt wird. Resultat: erheblich gesteigerte Lüftungseffektivität.

Den Beweis treten wir gerne an. Verlangen Sie Unterlagen!

**Wenn die Luft von oben kommt...
Wo dicke Luft keinen Zutritt hat...
Wenn Luftmenge und Temperatur
stimmen müssen...
Wenn Lüftung wirklich behaglich ist...**



Hesco Pilgersteg AG
CH-8630 Rüti/ZH
Tel. 055/33 71 11
Fax 055/33 73 10
Tx 875 608 hess.ch

Der Weg der Luft

Styrodur®

von BASF.

Grün und gut.



**...sorgt für gute
Wärmedämmung im
Hoch- und Tiefbau.**

Styrodur hat sich durch seine hervorragenden Praxiseigenschaften in allen seinen Einsatzbereichen auf Dauer bewährt: Beim Dämmen von Kellerräumen, Fußböden, erdberührten Bauteilen, Souterrainwohnungen. Bei der Steil- und Flachdachdämmung. Beim Gleis- und Straßenunterbau und bei vielen anderen Bauanwendungen.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

Generalvertrieb in der Schweiz

Kork AG, Kunststoffwerke
5623 Boswil, Telefon 0 57/47 11 44

BASF (Schweiz) AG
8820 Wädenswil/Au

BASF

3123.17



SOKKISHA

SET 2 – SET 3 – SET 4 Totalstationen

Ein technisches Dorado für den Vermessungsprofi. Winkel, V- & H-Distanz, Höhendifferenz, Absteckdaten, Koordinaten und weitere Messdaten erscheinen auf Tastendruck. Das elektronische Feldbuch SDR 2 verbindet direkt mit der EDV. Und was dem versierten Vermesser recht ist, darf dem scharf kalkulierenden Unternehmer billig sein: Der Preis für so viel Leistung ist konkurrenzlos.



GEOMETRA

Vertretung für die Schweiz

Geometra AG
Vermessungsgeräte
Muhenstrasse 13
5036 Oberentfelden
Tel. 064-43 42 22

SET-Info-Bon

- Bitte senden Sie uns detaillierte Unterlagen und Ihr Angebot.
- Wir sind an einer Vorführung interessiert.

Firma _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Zuständig _____

Telefon _____

THERMUR®

sprengt Wärmebrücken.

Bei Aussenwänden im Mauerfussbereich oder wo Decken aufliegen und Balkonplatten auskragen passiert es immer wieder: unhygienische, hässliche und kostspielige

Schwachstellen am Bau – Wärmebrücken, die zu Kondenswasser und Schimmelbildung führen, zu Oberflächenschäden an Putz und Tapeten.

Wie man bisher das Problem mit entsprechendem Aufwand zu lösen versucht hat, brauchen wir Ihnen als Baufachmann nicht zu erzählen. Mit etwas gutem Willen und genügend Geld fand sich immer ein Weg.



Korrekt aufgemauertes Mauerwerk über der Kellerdecke

Wie gründlich und dazu noch kostengünstig unsere Thermur-Elemente mit den Wärmebrücken im tragenden Mauerwerk aufräumen, muss deshalb wie eine Bombe bei Ihnen einschlagen. Als tragendes Element ist Thermur ein harter Brocken, als Wärmeleiter ein Nichts.

Und die Verarbeitung ist denkbar einfach: behandeln Sie Thermur-Elemente, als wären es gewöhnliche Backsteine. Sie passen im Format zu diesen, sind zwar länger aber gleichwohl sehr leicht.

Sprengstoff gegen Wärmebrücken

Die bauphysikalischen und zeitsparenden Eigenschaften Ihrer Thermur-Elemente leuchten mir ein. Trotzdem möchte ich zuerst weite Sprengstoff haben:

- in Form ausführlicher Unterlage
 als Präsentation bei uns

Firma: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____ Intern: _____

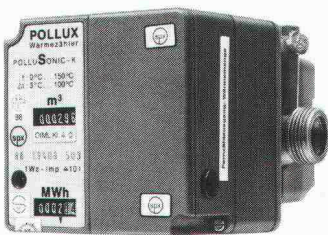
Einsenden an StahlTon AG, Riesbachstr. 57, 8034 Zürich

Was die Procalor über Ultraschall-Wärmezähler zu sagen hat, ist rasch gesagt:

Fr. 875.-

(Katalogpreis; Konditionen auf Anfrage)

Der preisgünstige Ultraschall-Wärmezähler POLLUSONIC-K kommt vom weltgrössten Hersteller von Wärmezählern, der Spanner Pollux GmbH, in Ludwigshafen BRD.



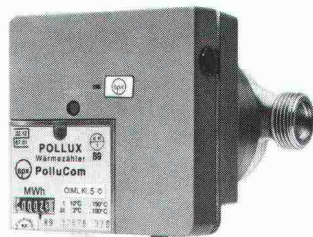
POLLUSONIC-K PSK 1,5

Er verbindet die Vorteile eines Flügelradzählers mit der Genauigkeit der Ultraschallabtastung und kostet deshalb weniger als ein reiner Ultraschallzähler.

Dennoch zu teuer? Dann empfehlen wir Ihnen den mechanischen Flügel-

radzähler POLLUCOM. Keiner ist kompakter und handlicher.

Die PROCALOR betreut diese Geräte in der Schweiz. Die Zähler werden direkt ab Zentrallager auf die Baustelle geliefert und nach dem Einbau von Fachleuten abgelesen und gewartet. Zuverlässig und kompetent, wie immer bei der Procalor, einem führenden Unternehmen im Wärmebereich.



POLLUCOM PCC 1,5

Alle Details sagen wir Ihnen am Telefon oder in einer ausführlichen Offerte.



Was die Procalor über Wärmezähler im Detail zu sagen hat, ist rasch bei Ihnen.

Wir wünschen eine ausführliche Dokumentation.

Firma _____ SIA 9. 11. 89

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Bitte einsenden an Procalor AG,
8108 Dällikon, Hüttenwiesenstrasse 4

Dr. Juchli 970 Pc

Procalor

Procalor AG, ein Unternehmen der **WMH** - Walter Meier Holding AG, 8108 Dällikon, Hüttenwiesenstrasse 4, Telefon 01-844 1131

CAD

CAD im Planungsbüro – wo, wo nicht? Informationstagung für Architekten (9.11.89 bzw. 7.12.89 in Zürich)

Thema:

CAD als Spezialgebiet der EDV hat in den letzten Jahren eine rasante Entwicklung durchgemacht. Es ist zum Universalwerkzeug für den planerischen Menschen geworden. Die Tagung soll einen Überblick über die Anwendungsbereiche von CAD vermitteln. Im Vordergrund stehen praxisorientierte Beispiele aus dem Berufsalltag. Der Veranstalter, MOR Informatik, ist ein 1970 gegründetes Informatikunternehmen, das sich unter anderem auf die Entwicklung branchenspezifischer Computersysteme spezialisiert hat.

Referate:

CAD-Einsatz in der Bauplanung • CAD für den Gebäudeunterhalt • Raumnutzung mit CAD • CAD-Werkzeuge

Die Teilnahme ist gratis, inbegriffen Kursmaterial, Mittagessen und Pausengetränk.

Teilnehmer:

Die Tagung richtet sich insbesondere an Architekten. Willkommen sind aber auch Bau- und Organisationsfachleute der Bereiche Architektur, Ingenieurwesen, Layoutplanung, Haustechnik, Unterhalt und Finanzen. Sowie Führungskräfte, die für die Einführung neuer Arbeitsmethoden verantwortlich sind.

Organisatorisches:

Tagungsort: MOR Informatik, Gemsenstrasse 2, Zürich

Datum: 9.11.89 bzw. 7.12.89, 09.00 Uhr bis ca. 14.30 Uhr

Tagungsleitung: Antonio Leo, Verkauf CAD, MOR Informatik AG, Tel. 01/363 70 10

Anmeldeschluss: 31. Oktober bzw. 30. November 1989

Platzzahl beschränkt. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

Coupon

Bitte senden Sie mir ein detailliertes Kursprogramm

Name:

Vorname:

Strasse/Nr.:

PLZ/Ort:

Telefon:

MOR Informatik AG Consulting + Engineering
Gemsenstrasse 2, CH-8006 Zürich SIA



MOR Informatik AG
ein Unternehmen der Suter + Suter-Gruppe

IHRE FENSTER PROFIS



... bieten Ihrer Bauherrschaft die optimale Fensterlösung nach SIA 331. Verlangen Sie in Ihrem Devis Holzfenster mit diesem Qualitätssignet. Hersteller durch das Fachgruppen-Sekretariat VSSM, 8044 Zürich, Tel. 01 - 261 35 40.

Betonier- Anschlussdichtung zwischen Fundament und aufgehender Mauer **BFL MASTIX R4**



MASTIX SA
Av. Rumine 48, 1005 Lausanne
Tél. 021/23 42 79

Senden Sie uns die technischen Unterlagen "BFL MASTIX"

Name/Firma

Strasse

PLZ/Ort



VERMIETUNG

Heizung -

Trocknung

10 bis 100000 k/cal.



Geräuschlose und vollautomatische Geräte für Baustellen, Hallen, Kantinen, bei Wasserschäden und Feuchtigkeit.

- ★ Saubere Energie - Propan-Gas - Geruchlos
- ★ Wandeinbau Möglichkeit
- ★ Rheostat
- ★ Gas durch uns geliefert
- ★ Miettarif pro Tag/Woche/Monat

Verkauf und Vermietung

Wenden Sie sich an den Spezialist ihrer Region

Ostschweiz
Hultegger & Co AG
8712 Stäfa
01 928 82 78

Zürich und Umgebung
Carbagas
Klotenerstrasse 20
8153 Rümlang
01 817 31 41

Nordostschweiz
H. Jäggi AG
Köllikerstrasse 345
5745 Safenwil
062 97 11 54

Basel und Umgebung
Carbagas
Kohlenstrasse 40
4056 Basel
061 57 44 55

Grenchen/Solothurn
Air Sec
2540 Grenchen
065 52 25 49

Biel und Umgebung
Multigas
Schwanengasse 45
2500 Biel
032 25 25 14

Bern und Umgebung
Carbagas
Waldeggstrasse 38
3097 Liebfeld-Bern
031 53 22 22

Wallis
Acifer Visp AG
Stahlhandel
3930 Visp
028 48 11 31

KOBRA KLIMA AG

die Klimaspezialisten in der ganzen Schweiz

Ultrasonic

4127 Birsfelden Telefon 061 · 52 04 00

1680 Romont Telefon 037 · 52 37 37

8902 Urdorf Telefon 01 · 734 34 88

3086 Zimmerwald Telefon 031 · 81 41 81

BÜRO MIOTTO

**Zeichnanlagen, Büromöbel
und Kopiergeräte**

Hochwertige Qualität - grosse
Auswahl - vorteilhaft und günstig.

Gratis-Info oder -Ausstellungsbesuch
in Bern: 031/45 48 45 und 031/92 02 36

